

19304

SMÅLAND

Landsmåls- och Folkminnesarkivet  
Uppsala

Hässleby

25/3 1948

13/4 "

Nilsson, K.J., 1948

Svar på ULMA:s frågelista 27 Åkerns  
beredning

99 bl.4:o

2 fotogr.

2 teckn., varav i å  
baks.till s.23

(pag.till 101)

19304

Ex 051

1

# efterrens beredning sädd och bedskap.

Då jag i det följande i all  
enkelhet vill berätta om äkerbruket  
och dess ärfoderliga bedskap, så angår  
jag emellertid den nyare tidens seder  
och bruk, ty dock är mig delvis ob-  
ekanta, utan jag kallar mig vid  
tidens om 25 år tillbaka, då jag  
som pojke såg dem gamla redskapen  
ä från hjälpa till vid jordbruket  
den nya tiden är helt annorlunda  
än den föregående, för att när  
göda, jorden har blivit omarbetad  
till en annan kvalitet, redskapen lika  
så, nya metoder är uppfunnna, nya  
sädslag är importerade, omskötta från  
axar till häst, vinstresset för jordbruket

fårslöat, med ett ord, det har blivit  
en ny tid, inte på vissa delar utan  
på allt till och med mytt folk.

Den gamla goda jorden som våra  
förfäder under svett & svöda transjle  
ofta under hunger arbetade upp,  
brot är stensöjde, den har blivit  
en västas värde lös hagarna, ty  
flera tusen hektar jord är utlagt  
till hagarna. Så är det berättigt  
i Småland & andra landskap är för  
mig obekant. Här i Småland brytes  
jorden med spett - spade och karka.  
ty här är sten och grusjord & der-  
= som vittnar alla gamla kösen som  
finns över allt i våra marker eller  
(Hagar) tusentals av dem plöckades till  
= kopa på den tiden som brände fjällen.  
Brände (Svedjeland) sådana, har jag själv  
plöckat ihop.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

för att beseda en ågmark till en  
 åker så utsöktes först markens läge  
 och lämplighet, det fick ej var sank  
 (vattensjuk) mark, ej bottenberg (Berg i  
 botten) ty då blev det en storkäker  
 der torran brände med vid torrar  
 man kunde inte odla (Bryta) en  
 åker der man huggit grön växande  
 skog, utom på en plats där man  
 avväskat skogen flera år tillbaka  
 så att stubba och rötter var kvar.  
 Men i skogens ställe så var området  
 beväxt med buskar, dessa måste bort  
 före brytningen (odlingen) att få upp  
 de stora buskarna med alla rötterna det  
 var ej lätt, men så fanns en Bonde  
 Sven Petter i Dahl på ett knep, jag  
 var med ty jag var drängapsack der  
 jag var då 14 år. Det skulle odlas

Landsmålarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948 HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Fagl. 27

en liten Lycka (litet gårde) (liten  
 åker), han gick hem efter de stora  
 oxarna, och två järnlisar (kättingar)  
 kopplade dem samman, ena ändan  
 band vi om busken, och den andra  
 om staket mellan oxarna, så så körde  
 vi astad. På detta sätt ryckte vi  
 upp alla buskarna med de flästa rötter  
 och såuliga kausje gick av.

Buskarna lages i högar för att brännas

Sedan började brytningen, man  
 lade ut en lång stång, så tog man  
 rottyxor Fig. 1 och högg en rad gänt  
 stängen för att torven skulle skilja  
 sig åt, sedan vänder grästorven med  
 med järnspettet (Höststänga), sedan tog  
 vi körhackan Fig. 3. och hackade upp  
 jorden så tog bort all sten, sedan  
 tog vi Spaden Fig. 8 B så öste upp jorden

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

sedan flyttades stängen så långt att  
man åter fick en toraräbba lika en  
bred Plogtist, och så högg man en ny  
rand vid stängen och vände den med  
spetten. Liksom den första. På detta  
sätt höll man på tills hela området  
var upprettat. Under arbetet så kom  
man på stenar så stora att det ej  
gick att häva dem med spetten, då  
hadde man en grövre trästäng (Lanna)  
en (håvstäng) denna håvstäng gjordes  
lite bladformig i storändan, på den  
på spikades en gammal hästsko, för  
att den ej skulle slänta, nu gjorde  
man ett hål med spaden i kroppen  
under stenen, och där satte man ner  
(Lanna) håvstängen, och gick ut till  
andra ändan och vickade sig på, på  
detta sätt vickade man upp de stora.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

När kom man ofta på så stora  
att dom ej kunde vicktas upp, dessa  
kallades för jordfasta stenar (jordstenar)  
men det var då ej brukligt att  
spränga bort jordstenar utan dom  
fick kvarligga till kommande tider.

Rostyrar kunde ej användas att  
hugga träd med ty den behövdes ej  
att slipas vid jordhuggning, ty det  
var alltid sen i hugganden.

Om man nybrutna jorden eller åker  
= den fick man lägga så ett år eller två.

Under denna tid så kunde odlingen  
Stenstojas (köra bort stenar) hade man  
dragkraft så slog dem i hop en blåsa  
av ett par grövre björkplank, eller  
en Sugga (sten-sugga) av ett par lite  
krokiga stockar cirka två meter lång  
med plankbitar på båden över stock  
= arne.

på denna så. Ki Kälke lassades stenen.

Hadde man nu ingen dragkraft så  
hadde man en så. stensjörm, den  
var ett par krokiga skakmar eller  
armar, under nedre ändarna var  
en trä rulle någon halv meter från  
ändarna, med tvärstavar över all  
lassa stenen på, denna björnvagn drog  
som en dragkärra, men den måste dra-  
gas på två plank, ej på bara jorden.

Detta var verktygen för stensjörm.

Rotyxan användes ofta vid stensjörm  
om det fanns träd i närheten,  
men den rotyxan måste vara  
stipad och vass ägg. Vi plöjning  
förelkom aldrig yxa, men möjligen  
~~en~~ en spetsig torvhooka, för att hacka  
upp vid jordstenarna med der man  
ej kom fram med äckret (örjökroken)



På Småtandsjorden blev aldrig några  
jordsklumpar, det förekom på Lerjorden  
men grästörvar var mera vanligt.

Slubbor för jordkocken är ett  
obekant redskap vid jordbruket här.

Flåhackan till kom på  
1880-talet då mossodlingen började på  
allvar, vid det vanliga åkerjordsarbetet  
användes aldrig flåhacka, der det  
var sten och gräs, ty en flåhacka  
måste alltid vara skarp slipad. Namnet  
flåhacka har troligast tillkommit  
deras att man flådde av en viss  
yta av gräs eller mossmattan, den  
torra som flåddes av var bärka, 2.  
tum tjock, både tvärs och på bus-  
skar högs av på detta sätt, då man  
muckade torren på hackan, så vickade  
man till så att torren blev vänd om.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

Flåbackan användes också vid djuphackning på mossstegar, ty det gick ty att plöjja förste gången, det måste hackas så djupt som en Plog gick djupt, detta sätt var att nyodla den mossstege, den flädda gräskorren den brändes på vatten der den låg, men den grövre djuphackade den karvades sönder så den om något är fätt torra och retna, vid denna harvning ä användes harven Fig: 29. eller Fig: 27. dessa båda gör samma arbete men fordrar olika dragkraft, den stora gör tyngre ty den har flera pinsar. Harvningen utfördes här i alla riktningar både kors ä tvärs ä runt om kring och flera omgångar för att få en lös mylla. Harvningen utfördes i fortstäden.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

## Knatten (Harka) Träharka

Fig: 5:2 i dessa kunde vara träpinor  
 då var det en Träharka, var det  
 järnpinor så var det järnpinnaharka,  
 den sistnämnda användes då man  
 brände kolnitar för att harka ut kol-  
 med, likaså Fig: 4. för att bryta loss  
 kolen med då milen rövdes, och  
 därför fick den namnet Kolharka  
 den användes högst sällan vid jord-  
 bruket, men vid Svedjölund så  
 användes den för att dra ihop  
 trä och bräte med (trä-pinnar grenar)  
 Senare Kolharka hade tre delar, det  
 harkeskaftet - harkepinna - harkeskärlet  
 eller (harkehuset) i det sätt Pinnarna.  
 Harkan Fig 5:2 helt av järn med krökta  
 klar (Pinnar) den kallades för dyngel-  
 harka, och användes vid urlassning av

gödsellass (dyngelass) denna gödselkratta hade man också i dyngestuen (gödselhögen) till att hacka sönder gödslen med.

denna barka hade man också till att räsna kop ogräs med på åkrarna.

Krattan bestod av tre delar, skaftet Pinnpartiet smitt i ett stycke, samt en ring som höll den fast vid skaf= set, med två spikar. En annan räsna var den vanliga Hörnäsän med korta pinnar, arton till antalet, dessa räs= pinnar var vanligast av syrenträ eller Rönträ, dessa båda träslag är ett segt och starkt trä, Hörnäsän har likt Holbarkan tre beståndsdelar nämligen skaft- Pinnar och pinnskudet (Räsekarlet) Övriga benämningar på krattan och barkor är obekanta, som användes i andra landsdelar

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

Bjöskriskvasten var ett verktyg  
 som användes både inom och utom  
 hus, det fanns då inga borst eller kvast-  
 fabriker, utan kvastar i borstlar till-  
 verkades i hemmen av flera olika  
 ämnen såsom barrfattigt granris - kugg-  
 massa - långt blåbärris samt Bjöskris  
 det sistnämnda förmodligen ty då  
 man slitit bort den mjuka  
 delen på en riskvast så tog man  
 den sedan till ladugården, och så  
 stensopning, sådan sopning förekom  
 alltid vid sädd av all slags säd,  
 ty då man sådde för hand så  
 göll säden lika över allt i lika  
 på stenarna, och därför måste den  
 sopas av för att komma i jorden.  
 Då kvasten var ny i mjuk så an-  
 vändes den också på lojen (Loakvasten)

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Trägrepar (Dyrgegrepar) besto av Trä,  
 som bestod av 6 delar de trehorniga  
 Fig 7:12 den största delen kallades  
 skafthornet de båda andra sidhorn  
 de tre ståarna grepsläar, denna greps  
 = modell är småländsk liksom Halltänst,  
 men i Småland sättes vi på järnbestag  
 på spetsarna, för att tränga  
 in lättare vid arbetet. Grepen an-  
 = vändes huvudsakligast vid lossning  
 och spridning av gödsel, samt då  
 man skulle ösa - häva rengörda kallar  
 och farkällar, samt ox och kolås  
 (Kospiltar) & slutet av 1870 talet så  
 började dom tillverka Grepar av  
 järn Fig 7:13 med flata horn, dom  
 var ganska tunga, men gick bättre  
 att arbeta med, ty dom inträngde  
 lätt i gödselhögen, Stålgrepar fanns ej.

Landsmålarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
 SMÅL.  
 Fgl. 27

De första handelsmiddels greparna inom  
 vår socken var år 1882. jag var då  
 16 år. Det var en smed vid namn  
 Wenne en gammal spiksmed, han  
 började tillverka grepar av stål men  
 även som blev ganska tunga, jag  
 var där då som lärespojke, vi gjorde  
 en rörformig byssa (stolk) att sätta  
 skaftet uti samt kantstående klor  
 eller horn. För att ej böjja sig så  
 lätt. Spadar 8: I 8: II järnskodda  
 är den äldsta typ eller modell jag sett  
 och vet om, stålspadar fanns ej och ej  
 stålplåt. Dessa järnskodda användes  
 till all sårts grävning, någon olika  
 benämning på formen hörde jag ej,  
 den mest använda formen var Fig 8: II  
 spetsformig ty som slets under tiden  
 så som blev snart tvärspadar.

Landsmålarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
 SMÅL.  
 Fgl. 27

Skovlar av trä järnfärdiga är en  
 grönnas stock vilken klödes till två  
 halvor, sedan arbetades dom med ylar  
 och lyvel tills man fick den form  
 man önskade. Skovlen B. III utvisar  
 en vanlig snöskovel, och användes en-  
 last för snöskotning. Men i Småland  
 sattes det ej något järnbeslag på den  
 ty dels blev dom tyngre, och dels  
 vilde snön fastna vid beslaget  
 dessa skovlar var platta och släta  
 Lagärsskovel (Laggeskovel) var  
 också platt men ej så stor, på den  
 väntes det ofta om plät på ändan  
 för att den ej skulle spricka  
 En annan skovel (Låaskovel)  
 sådeskoveln tillverkades på samma sätt  
 men den verkades likt en skyffel  
 med ganska höga kantar, med den  
 öste man såden

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27



Stickspadar (slöntspadar) som användes vid dikengrävning på mossjord måste vara skarpslipade, var det diken med grus och sten så användes den vanliga spaden och korphacka (Korpen) att hugga loss med. Verktyg för tistelskärning är obekant, ty såd och tistel fick växa tillsammans

Tistelroten måste agas och tass bort på den tiden jorden ej var besädd, det gick bäst att plöjja eller ädert (ärja) och harva, och då rävsa kop tistelroten med hö = rävsa och höra eller bära bort den

Så fort det blev import för grepar och spadar från Amerika så försvann de gamla träspadarna, fast det tog några år i övergångstid, ty allmänheten trodde ej att de smäckra greparna höll.

Järnspelet (kaststängar) var av  
särskilt järn liksom två meter lång, som-  
liga längre och andra kortare, betydligt  
nyssket lång och grova, som användes  
som Lössia (Håstäng) (Håskitta).

Dessa smiddes av en smätsmedja eller  
Hammsmedja, som var dyra på den  
tiden, det var inte många bönder som  
hadde råd att köpa sig en, men som  
lärnade av varandra. De småspetten an-  
vändes att kasta ett höt med t.x.p. då man  
kägade en jerdsgård eller när man kätade  
med krakar (bådesstörare). Skulle man sätta  
upp en grindsstolpe, så hadden man ett  
spett att kasta loss (spetta loss)

Stenslögga (Stenknoster) då man  
slog sönder sten, som hadde två slag-  
göror ett på varje ända, och skraftet  
i mitten, den användes också då man

Klax grovare stöckar till florad (panna =  
 = ved) men då måste man ha en järn =  
 kil (jernaegg) att slå på ty (träegg)  
 bäst ej. Ett ordinarie stenknostr  
 vägde omkring 5 kilo. Sedan hadde  
 mindre Borrslägga då man borrade sten  
 dom vägde cirka två kilo, eller  $1\frac{1}{2}$   
 om dom användes för en hand.

Stenborret var en smitt järn, stål =  
 = bore förs ej, detta järnbore stälades  
 i ena kantska båda ändarna, men så =  
 = skilt sen som skulle skära i stenen  
 men det gick ej bra, ty borret tog  
 stenkning vid slagningen så det  
 hände ofta att det satte sig fast  
 i stenen och så var både borret  
 och arbetet fördorad, så dant före =  
 = komer ej nu mer sedan borret  
 uppfans och kom i allsamt bruk

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY

SMÅL.  
 Frgl. 27

Dragdon, i det ordet inbegripes  
 alla delarna som tillhör dragvagnen.  
 Sedan delar man upp dessa delar  
 till de olika föremålen som skall  
 dragas, både på åkern och vägar  
 både i par och (enbrett) en dragare  
 Alla dragskaklar var av björkträ  
 dels färdigbearbetade med yxa och kyrvel och  
 dels bearbetade endast arbarkade.

Fig: 9I-9R Harndrag (Hareskakel) dessa  
 kunde användas var för sig till en  
 dragare, antingen en ox eller en  
 häst, kroken häckades i draget på  
 lantkarren Fig 9I. Häcktade man nu  
 de båda harndragen, på svängeln, drag-  
 vägen Fig: 9III så användes två dra-  
 gare två hästar ej oxar. Nu häktades  
 den stora parsvängeln (vägen) i dra-  
 get på lantkarren Fig: 9IV stora karren.

Landsmålarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson, 1948 HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Fgl. 27

dessa bann var för stor för en  
 dragare, detta pordrag kan ha tagas för  
 plogen Fig 24, den är för två dragare,  
 liksom Fig 23. Detta pordrag är det  
 mest vanliga även i nutid, med undantag  
 att i nutid, så användes höttung i  
 stället för trästängeln, svänglar på vagen  
 lika nutid. Dragskacklen för en  
 dragare Fig: 10. I. för häst eller en ox  
 skacklen (skacklen) passar till ådret  
 (ärjekroken) Fig 14. Ädret (ärjekroken)  
 Fig 15. är Smålands modäll för oxar  
 det kan sägas att det är både gammal  
 och ny modäll, denna ärder modäll  
 användes vid tväring av jorden, samt  
 vid sättning och upptagning av potatis  
 Nu har hästen trängt oxen ut  
 skackten (skackten) och kan dras med  
 ådret Fig: 16. Nu senast ärder av järn

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Alla önsiga ädelkrokar är obekanta  
 Stålok för oxar, är mycket olika  
 de Småländska, i de småländska finns ej  
 de fyra stäarna. Följ utan oket är  
 slätt, Kroken på det kan nästan vara  
 densamma, likaså dragningen (tiseen)  
 eller (tistaringen) den långa stängen A  
 på ödert is. sätts genom denna tistaring  
 och löses utanför <sup>med tråpinn</sup> ringen för dragningen  
 För att oket ej skall glida och nack-  
 ren på oxen där han drager, så är  
 det ringar i oket mitt för nacken, i  
 dessa ringar är två remmar i ögel-  
 form, av dessa lögs en ben om varje  
 horn, dessa remmar håller oxarna  
 samman, vid styrningen har man ju  
 tårnen om isicke örat mellan dem  
 i somliga delar av landet har dessa  
 tårnen i en gränna fäst om klubben.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY

SMÅL.  
 Frgl. 27

Perrvägen (Swängelvägen) användes ej vid andra tillfällen än när man körde kor med hästar, då man körde med oxar hade man en rak stång mellan oxarna i nedre ändan hade man en kro och järn eller trä, kroken fastsattes på så sätt att man vek om ett järn om ändan och i det sättet man järnkroken.

Var det nu en träkrok så borrades ett hål i kroken och ett i stängen på genom dessa sattes en järndubb (dubb) detta kallades för oxskäfting, och användes för både kor och Plog. Ritning Fl: 1.

Dragstång (skäfting) till vagn för oxar. Fl: 2 till vagn för hästar, om man använde stora swängelvägen och lade den över stängen med järndubb genom utan denna swängelväg, så kunde stängen användas även för oxar.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

Fig: 1. Skräftung till vagn för oxar

Fig: 2. Parstäng för hästar, till vagn  
(betankastning)

Den senare kan ommanteras till vagnsdrag  
för oxar

Fig: 3. Fjärjekrok, den kan vara  
en vanlig krokväxt ferdsgårdsstör.

Fig 4 dragak, för en ox eller ko.

Fig: 5 Bits med vanligt handdrag, för  
en häst eller ox.

Fig 6. lång släpsko Landsida till Plogen 24

Fig 7 korta släpskon till samma plog 24

vänd



Fig: 1.

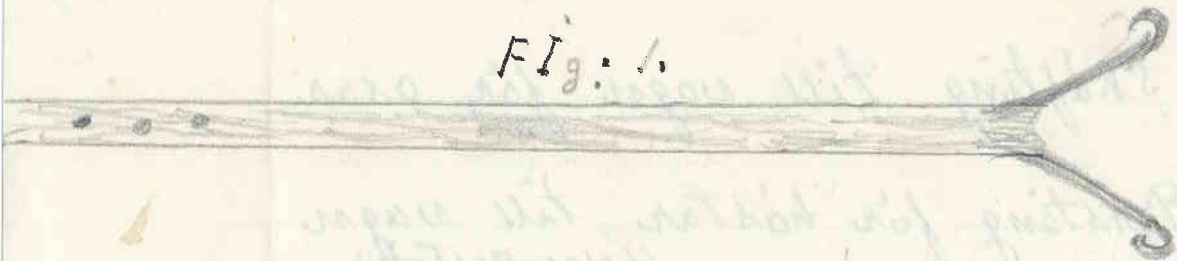


Fig: 2.

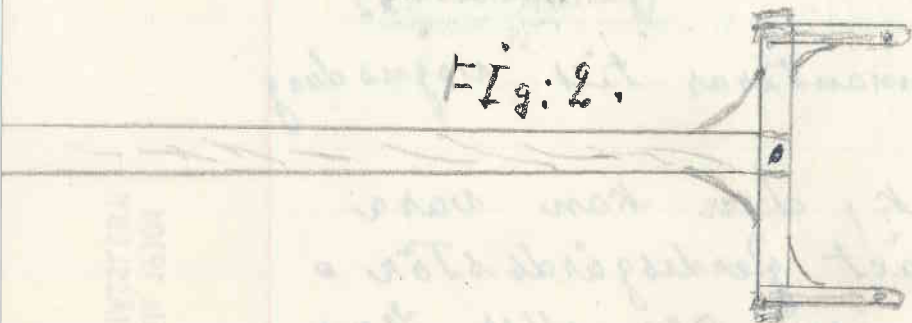


Fig: 4.

Fig: 3.



Fig: 5.



Fig: 7



Fig: 6.

Svänglarna gjordes alltid av  
 starkt Björkträ, ofta utav ask eller  
 Ek, dessa kunde göras med platta  
 hyvelade sidor, eller också hyvelas  
 ovalrunda, dess längd är vanligen  
 24-Tum (1.0 alm) beslaget var endast  
 tre delar den ring (Hanske) som satt-  
 es på mitteln var avsedd att sätta  
 dragkroken uti, de krok-hanskar som  
 sattes på ändarna var försedda med  
 med krok för att häkta dragskakeln  
 (Linan) på. Detsamma var för-  
 hållandet med den större Svängel-  
 vägen där svänglarna skulle häktras  
 på dessa ändars kroker, i denna  
 vägens mitten hanske sattes kroken  
 som skulle häktras i Hansen - Plogen  
 ändert, detta var för två hästar  
 för oxar bodrades ej mer än en mellan-  
 = stäng =

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Denne Møstkelamp kan jag ej  
beskriva i detalj och hur den  
fastsattes på hästens fot för  
och kunde den ej användas.

Krok är en Krok

Den förekommer i så många olika  
föremål så den är svår att beskriva  
Man kan dra krok, man har krok  
i flera sätters, redskap, man går  
krokigt - springer krokigt, åker krok-  
igt - går ett föremål krokigt och  
till och med drager friggerkrok

vid landtbruken har man de  
flästa krokarna, såsom arjekrok =  
harskrok, Plogkrok - Svängkrok  
parkrok - enbetskrok - skafkrok  
och, krokarna är avsedda för  
var sitt ändamål många lika  
och ej samma material och en  
krok kan användas för konstiga s. a. ändamål (Lökrok)

Fig: II är aldeles obekanta föremål,  
 liksom Fig: 12-I, Fig: 12 II liksom Fig: 12 III  
 Fig: 14 är som förut sagt varit  
 vanliga. Häständer är trä, dess delar  
 är dragbomen A, samt mullstocken på vilken  
 bitten sitter, sedan är det släen  
 den främsta uppstänclaren, den är  
 numera av järn har förut varit trä.  
 Vidare är det uppstänclaren bar,  
 samt handspaken, Myllörörnen  
 vid sidorna var av trä, nu  
 av järn, Bitten var hammersmitt  
 av smält järnskrot, Detta var  
 ädert för häst, ädert Fig: 15. var  
 aldeles lika fast med lång stång  
 På 1890-talet ä det blev moss-  
 = odling så uppfanns en tråklamp  
 att spenna på hästens hov, för att  
 han skulle kunna gå på sank mark.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. . Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Figl. 27

Ritsen som aldrig användes  
 mer än vid tillfälliga gånger vid od-  
 =ting av en del mossar (mador) som  
 var slätt och gemyt, och med seg och  
 hård starrrot. Då man fläknat en  
 sådan tege och bränt torren så skulle  
 den plöjas, men starrnoten var för seg  
 så plojen gick för tungt, då kniven  
 satt i plojen, då tog man kniven  
 ur plojen och satte den i en sär-  
 ställning eller i en krokig stock och  
 ködde den ensam före plojen. Den  
 sattes <sup>med</sup> och köddes så djupt som plojen  
 tog djupt (oberoende djup) Ritskniven  
 måste vara skarp slipad liksom Plog-  
 =bilen, ritstiltan skar så bred som  
 plogfjolen (vårnskivan) kunde vända.  
 Denna första plöjning gjordes i stället  
 för djuphackning med fläknare.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson, 1948 HÄSLEBY

SMÅL.  
 Frgl. 27

Ritsen kunde ej användas på ny-  
 = odling av t. x. p. skogsmossar, der det var bus-  
 = kar och stubbmark, såden mark fick  
 först rödjäs brännas och djuphackas.

Ritsen kunde ej användas på sten  
 och grusjord. (Namnet var Ritsa före)

På man lagt upp den första Plog-  
 = tillten så hade man den färdig att  
 ta riktsing efter, ty kösten skulle alltid  
 gå på den till som skulle ritsas.

Plogarna Fig 20-24, är mycket  
 gamla redskap, som kallas för fjäderplogar  
 och har användts i Småland före  
 den så, k. träplogen (gjestet plogen) denna  
 plog var av gjestet järn behöf kropppartiet.

På denna gjestet kropp lades dragboomen  
 (dragstängern) Fig 1. på Plogen 20.  
 eller 1. på plogen 24. På denna plog  
 var de båda styrstängerna av helt trä  
 både höger & vänstra

Dessa äder-plogar Fig 20-21 med  
 ett handtag (styre) har jag ej hört  
 som lades bort då gjutknopp-plogen  
 med två styren kom i bruk, som  
 kallades då för (gris-plogar) Dessa Plogar  
 har jag hört, som uppkom på 1870-  
 talet. Den stora allmänhetens hade  
 inget förtroende eller förtäelse för  
 en plog, som trodde att den blev  
 ett medel till att odla ogräs med  
 efter som allt det gröna vändes  
 ner i jorden, därför vågade inte  
 Där köpa sig plog för än har sett  
 resultat hos Där, som köpt plog  
 något är förat. Därför gick <sup>det</sup> sakta  
 att få plogen i allmänt bruk.  
 Efter gris-plogen & så kom järn  
 eller stål-plogarna, dessa kom betecknas  
 i två sarter, järnplogen var best av järn  
 endast biten

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

då stälplozen bärenot hadde (värnfjöl)  
 vändskiva är helt stäl bärenom bilen  
 både dessa plagtyper hadde två styr-  
 stänger. I alla sarter ploga hadde  
 man på sina delar. Typ ärderplozen  
 Fig 21. a handtag b. renskäril c. Bakständer  
 d. ärderlären e. dragbom f. djupsläpen  
 g. draggremsan h. förskäraren (kniv) i. bilen  
 k. värnfjöl (vändskiva) fjölen är av smidd  
 järnplåt. På plozen 20. är fjölen av  
 trä.

Järnplözen Fig 24.

Fig a. Högra styrstängeln med handtaget a  
 b. handtaget c. vänsterstängeln är i samma  
 stycke som dragstängeln e. d. dubbla mellan-  
 slaget. d. enkla mellanstaget. f. knivklave.  
 g. kniven (rits förskärare) m. ej synligt. ploga  
 stället (kroppstället) k. vändskivan (fjölen)  
 j. Bilen <sup>udden</sup> Billems ytterkant på högersida var  
 skäret. o. skärudden. (h. bodskronan) i bodst  
 (dragbodskronan)



Det finns olika storlekar på Plogar,  
och därför kan inget mått på vånffjolen  
uppgivas. Men skivans tjocklek i godset  
är en kvarts tum eller 5<sup>mm</sup>. Silt godset  
i en stål eller järnplog är varierande efter  
Plogens nummer eller storlek. På fjölens  
nedre kant, inmanfär är släpås (Släpsko) den  
är fastskruvad vi fig 6. (synes ej). På  
vänster sida under kroppstället, är en  
lång släpsko kallad landsida, den är för  
att hålla upp plogen i given ställning.  
Fig. 6.) den korta släpskon Fig 7. sitter på  
fjölens undre kant. Båda dessa slit sulor  
ligga ej något synliga på ritningen.

För att själva plog stommen (=) kroppen  
ej skall trycka ihop, så är det ytterligare  
en kraftig stötte inuti plogstommen  
i rad med stöttarna (d. d. d. den är ej  
better synlig alla övriga benämningar är  
(se den enkla ritningen) och landsida.) obekanta.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

Det fanns en del mossjord som ville  
 klämma sig fast på vassfjötten då man  
 plöjde, då hände det att man måste  
 ha en liten träspade med på plögen  
 för att skrapa bort det fastklämde,  
 detta förekommer aldrig på grus och sten-  
 åker, det var inte nödvändigt att ha en  
 spak med, ty det fanns ju alltid något  
 annat föremål att skrapa av med, det  
 kunde göras med foten eller skosulan.

Flå plögar hade sin besända storlek  
 på vassskivan och kunde ej utbytas mot  
 större eller mindre, men om bakre  
 spetsen på vassfjötten blev bortsliten  
 så kunde en smed tillöka den genom  
 att sätta till en utökning, men blev  
 den så sliten att det blev hårt på  
 den så måste hela skivan utbytas mot  
 en ny, men därmed så var ju ej hela  
 plögen utsliten.

## Plöjreparationer

Den brunnssakligaste reparationen på en plög så var det bilken (spetsen) dess måste alltid vara både vass samt ha sin storlek, och väl stald för att gå väl, ty det besodde ofta på plojen om en plöjning var väl gjord. Då bilken blev kort och smal så måste man sätta plojen på vagnen och åka till smeden och lemna den där för någon vecka, var den nu mycket slitna så måste den förläggas (repareras) på en slitstjärna eller också påsättas en ny bilt, även bilt även måste påvällas och kamras tunnare.

Det kunde vara många andra delar i plojen som fordrade reparation, en stötta (stög) kunde ha bräcks, en skank lossnat drag bletslet bräckt m. m. sådant, kanske det fordrades en ny lundsida (slöpsis).

För att inte en plogbill skulle slitas  
i onödan då man fraktade den från en  
åker till en annan, så hade man en  
enkel släpa (plogsläpa) den var endast  
en tjock bred plankbit bärka en meter  
lång, i denna var isatt en järnmärke  
lik ett trängt handtag, märkan var satt  
på tredingens längd på plankbiten.

Plankbiten var avspetsad i förändans  
under sida för att ej grava mot då  
den släpades framåt, nu sattes hela  
plozen på plankan, och bällets udd  
(rosen) sattes in i märkan, och sedan  
var det att köra i väg, men man höll  
jäs i handtagen så att plozen ej gled  
åt sidan om det <sup>var</sup> stenig väg.

Man kunde använda samma släpa  
för att transportera späderet (örjökroken)  
men för det mesta hade man en annan  
Modell för ådet.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

## Folktro om åkerbruksredskapen.

Om bonden lemsade något kvar på åkren om sin redskap så fick han dålig skörd det året, samt blev efter med sitt arbete.

Om en plag eller ärder lemsades kvar så satt fast i jorden vid en måltid eller på kvällen vid släppdags eller vid något liknande tillfälle, och en klovande kvinna kom och gick se det och blev rädd, så skulle barnet bli två fläppat (starmynt), men om hon gick så drog det ur jorden och vek omkring det så hadde det ingen inverkan.

Samma var förhållandet med en harv = krok, då jag tog häst eller oxar från en harv, så skulle jag häkta kroken från harven, samma var förhållandet om jag lät en yxa sitta kvar i en stock.

Hadde man flygrön till selprinnor  
vid skaklen (dräkten) så skulle ingen  
kunna skämma hästen, då man skulle  
tänja hästar eller stuttor så skulle  
man alltså vrida skaklen eller skäftingen  
snett mot åkdonet (vagnen eller kälken)  
då man satte för första gången ty då  
heter dom svära att tänja i sätten för

### Sladden.

Detta redskap tillkom straxt efter Plogen  
och mossadlingen, så länge jorden hölles  
med äder både höst och vår så var  
det blott den gamla träharven, se foto  
denna bara å troligen den sista och  
älssta i Kräkshulls socken, det är en  
dåtida slåthorn, för 70. årmar, dessa  
årmar är lösa, och tillverkade av Björk  
trä liknande slår Hornudet blott på en  
sida

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

s. 47.

Denna träharv gjorde jorden lika slät  
 som en sladd. Så kom Wansplogen, den  
 vände upp stora klumpiga packade tilltar  
 och då fodrades det tung slätton, då  
 borrades det ihop ett par klumpar Fjg 5 &  
 dessa gjorde dålig slätning, det måste  
 bli tyngre & skarpare, då fann man  
 på att sätta i träpinnar i den bakre,  
 som höll ej ibland stenarna, så tog  
 man till korta järnpinnar, och på  
 den främre sladdstöcken sätter en  
 järnskoning (skena), nu gick det bättre  
 då den blev tung. Under denna över-  
 gångstid på 1880-1890 talet, så hadde moss-  
 arna börjat odlas och plöjas, det blev  
 nu hårdare & segare tilltar, här gjorde  
 inte sladden någon nytta alls, det blev  
 att beställa andra harvar, och då  
 tillkom stumharvarna. Fjg 67-69  
 med järnpinnar.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Dessa harvar gick tungt men som  
 slöpte inte taget, dessa var nu komna  
 i allmänt bruk på mossarna, på land-  
 sjorden var som olämpliga bland stenar  
 ty dem fick lyftas för ofta.

Men så kom Fjäderharven och med  
 den så fick de äldre modellerna ge vika  
 Men sladden behåller ännu sin plats  
 särskilt på mossjorden, ty den jorden har  
 under ären smultrat sönder och blivit  
 så lös och porös så att den till och  
 med kläbbar fast på vänfötten.

På mossjorden så använder nu alltid  
 sladden i första körningen på mossar-  
 na för att släta till före gödsel-  
 ringen, sedan gödsringen är sådd så  
 harvas det, efter första körningen so-  
 kallas (förharvas) så sås säden och  
 sedan harvas det åter, om det ej sås  
 med svastkin.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948 HÄSSLEBY  
 SMÅL.  
 Fagl. 27



Det modärna draget i sladden visar  
 Fg: 25. I. Sladden 25. A är obekant, mens  
 25. B är äldre stocktyp med pinnar, som  
 förut nämnt, i den är det endast märkar  
 att häckta draget uti; att använda  
 ris i sladd eller bann är obekant.  
 Fka på sladden är också obekant, men  
 var tillarna hårda och sladden för  
 lätt så lade man på en sten eller  
 två för att få lagom tryck.

Sladdning förekommer också på åker-  
 jorden eller svartmyllan som det  
 också kallas. (Planesta) obekant redskap  
 från sladden säges, han är på mossen  
 i sladdar, eller, han sladda på gårdet  
 Harsen, Fg: 28. F är en ledhars som är  
 böjlig på två ställen, harsen & har  
 blot en led, själva axeln är alltid  
 en järnten (harsstenen)

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

## Smålänsk järnhorn. Flg X.

Denna enkla hiss föreställer den vanliga järnhornen som användes före djärdernas tillkomst; den hade 29 järnpinnar med skruvskottar ovan på brämen (bølen) 8 tum långa på undersidan, viktet på varje pinn var 6 kilo. Bølens längd var 15 tum grovlek 3 &  $\frac{1}{2}$  tum samt skarvstenar (axlar) 6  $\frac{1}{2}$  tums rundjern. Dragbyglarna av  $\frac{3}{4}$  rundjern.

Denna horn var ganska tung, den kunde knappt användas för en dragare en tingen hade den oxar eller två hästar. Pinnarnes grovlek var  $\frac{3}{4}$  tum fyrkant, men många beställde pinnar med 1 tum hela hornens tyngd var cirka 25 kilo.

Vidare tillverkade vi en alldeles lika järnhorn med 24 järnpinnar för en dragare, den hornen blev en böt smälare.

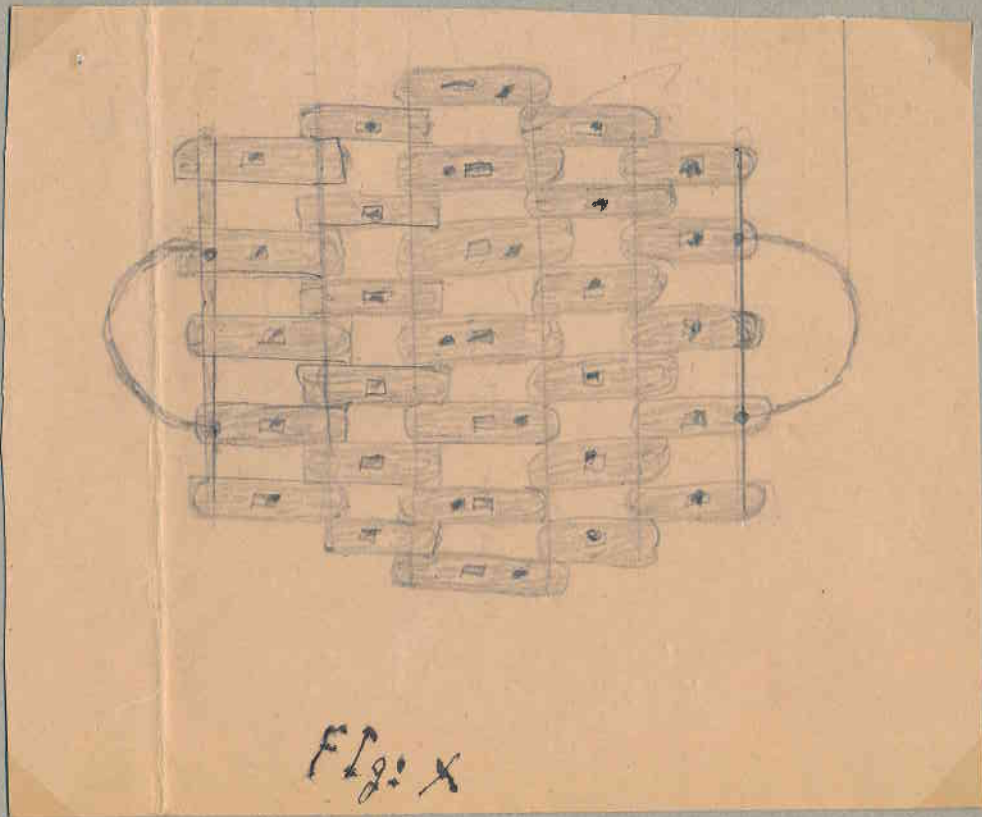


Fig: X

Järnpinnharv.

4

En annan karotyp var karpet = karven, Fig. 30. e, den motsvarar nästan fjäderkarven med avseende på sitt arbets sätt i jorden, ty den tillar färren den ena lilla billen gjöde, den fylde eller myllade den igen som kom efter, detta verktyg användes då man myllade (sådde mer) korn och linfrö, och samligen använde den att mylla ner örter med, denna karv var vanligast för oxar. Fig. a. Myllkam med tre eller fyra billar dessa billar betydligt större. Den användes för tvättning (lättrjning) i stället för ärdret, ty nu fick man tre färar, då det ej blev mer än en efter ärdret. Dragbommen (billstocken) satt satt i halovinkeln. Dragbommen satt i hela vinkel mot billstocken för att ena billen skulle mylla igen efter den andra.

Myllharro med nästan trekantig form  
 se fotot, den har tre större bollar  
 samt två styren handtag, dessa för  
 att kunna lyfta i runda den, drag-  
 stängeln fattas, den sättes in i den  
 uppstående synliga byggen, och häk-  
 = tas på en krok nere på stocken.

I byggen är flera hål så att drag-  
 stängeln kan regleras till sitt djugående  
 för bollar. Alla dessa myllharvar  
 användes ej på mossjön, harvarna  
 köres bäst med oxar ty dom bör gå  
 sakta om det finns sten i jorden  
 ty alltid hittar någon boll mot en  
 sten, och då kan hända hela harven  
 vill gippa åt sidan. Numera användes  
 dessa harvar aldrig, nu är det så  
 många moderna modeller tillkomna så  
 dessa gamla handarbeten är helt stopade

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY

SMÅL.  
 Frgl. 27

## Wätten (Bulten)

Detta åkerbrukssmedskaps användes  
 för att efter sädden göras åkeren  
 så gemn och slät som möjligt,  
 ty när man kom med liern och  
 skulle möjja säden så var det en  
 god förman att det ej låg lösas och  
 höga tarvar eller klappersten att  
 lägga den wassa liern om, ty då  
 blew det en extra slipning. För  
 det andra så var det bra för den  
 nysädda säden att jorden packades  
 till om korset ty det tog då rot=  
 =fäste förtare, vidare var det bra  
 för tillfällig torra efter sädden, ty  
 torran tog ej så hårt på det som  
 var vättat (bultat) som det överlode  
 Det var förmanligt att gå en  
 tung wält, därför så sål man alltid  
 på den.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

De äldre modältern på en värt  
 var endast en snelle, der fanns ingen  
 genomgående axel, utan det spetsades  
 en järndubb och den drogs in i  
 stocken eller ändan på bultämnet,  
 men före denna inslagning så måste  
 det vara påsatt en ring om ändan,  
 annars så sprack den sönder.

Dubben (nälen) som den också kalla=  
 des fick ej slås in bredt, man lamma=  
 made så mycket utanför så det var  
 nem att sätta dragskacklen på.

Sedan gjordes man skacklarna och  
 byggde sammanhållningen med stag i stättar  
 även dragväkten tillverkades på  
 samma sätt, men den måste vara  
 lättare då den skulle dragas av mens=  
 miskor, detta var väkten Fgi 32.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Vältern med två rullar.

Då man nu använde vältern med en rulle och skulle vända med den så grovde den, och sköt ihop jorden = vall på båda ändarna, då fann man på att göra den i två delar, ty då man vände med en sidan så gick ena rullen framåt och den andra bakåt och då blev det änga vallar.

Och så byggdes vältern Fg: 31 och den blev praktisk. Men självarstativet byggdes på lite olika sätt fast det verkar lika under arbetet.

De första välterna med två rullar, var med fasta inslagna sälar, men det gick ej i längden med detta enkla sätt ty sälarna blev avslitna snart gemt efter kubbens, och den delen som satt i kubbens gick ej att ta ur,

Landmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948 HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27



stenen hela kullen blev oeluglig,  
även stöjerna mellan rullarna blev  
liksom stötarna, blev avslutet.

Nu kan man på att borra hål  
genom hela bultkullen och sätta  
genom en hel axel genom båda två  
och så sätter man slitlager Bössor  
i ändarna på rullarna, och fästa  
axeln så att den ej gick runt,  
detta sätt blev effektivt, nu går  
rullarna runt på sin axel.

De tre bärjerna som håller kam-  
=släpparna uppe fig: d. är så krokiga,  
så dom håller ramen så högt så att  
dragstaklarna ligger tvärs över  
rullarna och drager från dem bakre  
släpp & mellan rullarna är ett litet  
krokt järn för att axeln ej skall  
fjädra sig då rullarna stöter mot.

Stendrägen (stensläpa) har jag i början av min berättelse anført öfver stensläpan med sin rulle som drags på stenar eller plank

Mullskopa är nästan obekant, så den har jag inget att berätta om. Till åkerbrukets redskap förvarades i en så kallad vagnbod, eller också lite varstans var det fans plats och rum.

Med detta har jag i gottligaste mån försökt att gå igenom första kapitlet i frågelistan d. s. om åkrens beredning och dess verktyg och redskap i användning. Till andra delen Kapitlet två vill jag återkomma Tangre fram på vägen om hälson tillåter det och värsådden kommit gång  
K. J. Nilsson.



### Träharv.

Kortet taget hösten 1947 hos Jonas  
Fredrik Hansson, Skäggsköle,  
Kråkshult.

(S. 35)



Myllharv  
finnes i Råshult. Ökna sn. Östra hd.  
Kortet taget 1947.

Ändelningen De Åker ä Wärplöjning.

Ordet åker betyder fast mark i allmänhet, det är en mark som är bruten (odlad) och omdanad till åker där man plöjer och hänsar - sår säd - och skördar säd. En åker kan vara både liten eller stor, är den stor så kallas den här i Småland för fjärdet, storfjärdet, är den mindre så kallas det lillfjärdet.

Alla brutna åkerdelar kan få var sitt namn, det är oftast beroende på plats och storlek. Ordet fält, är ett stort sammanhängande område, t.ex., de stora betfälten, - de stora rotfruktfälten, de stora havrefälten - vassfälten o.s.v., dessa stora fält uppdelas i tegar, och uppdikas mellan varje tege, dels för att avleda vatten i dels som skilje gränser.

Landsmålsarkivet, Uppsala 19304  
K. J. Nilsson, 1948. HÄSSLEBY  
SMÅL.  
Figl. 27

Vi utkonternas av detta fält uppsättes  
 diken som avskiljer fältet från den  
 mark som är obrotten eller ej odlad  
 dessa diken kallas Landdiken.

Vägen mellan tegarna kallas Spordiken  
 Den brutna sten eller grusfjorden  
 delas aldrig upp i tegar med diken, den  
 är tillsammans i ett gårde, där göres  
 ej trätter några landdiken, utan  
 åkren går intill den obrotta marken  
 gårdet är ej hållet i kvadrat ej hållet  
 runt eller ovalt, det kan ha olika  
 former, det beror på lämpligheten vid  
 odlingen, men det är ju vackert och  
 förmånligt att få en åker med rak  
 länser om det är möjligt vid bytningen  
 men så kan man komma på berg vid  
 en sida och skrotig stenbotten på  
 den andra, och så får man växa mellan.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Jordribba den är också en  
 en breiten åker, men en släpplig plats  
 att få någon bredd på, men längden  
 var lämplig att bryta eller odla, och  
 där för så bröt man på längden,  
 T. ex. längden kunde brytas hundra femtio  
 meter i bredden endast 50 meter.

detta fick mannet åkerribba, var den  
 odlad i en äng så fick den mannet  
 gångarebba, i var det i närheten av  
 någon mosse så blev det mossarebba.  
 även en sådan remsa indikades ej.

Potatisland - örtland Rowland, dessa  
 var inga särskilda odlingar till, dessa sattes  
 på jorden i var sina avdelningar, och  
 oanskiptade varje år liksom den övriga  
 sadden, i samma var förhållandet med  
 länet (Föret) (Året) att skilja mellan dessa  
 säden på åkren, så körde man en färd med  
 ådret.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY

SMÅL.  
 Frgl. 27

## Höstplöjja.

För plöjningens början var aldrig någon bestämd tid, liksom avslutningen, ty det fick för det mesta bliva mellangöra på hösten, det var så mycket mellan- = arbete som måste utföras före plöjningen.

Den första säden som bärgades så var det rågen. Då den blev torr så skulle den köras in, och kanske tröskas så att det rågsådet som skulle utföras i början av september, så det gick ej fort att tröska ur en halvspan råg med slagor. Ty tröskverk fanns ända

Så kom linet det skulle kapas och läggas ut på rötningen, så kom potatisen som skulle tass upp, så kom korren som skulle skördas, så kom grönsaker och ärtorna, att skulle skördas, gödslen skulle utberedas före säden m m m

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27



Så allt det nödvändigaste var  
 undan stäkat (bräste gjort) och det  
 blev någon ruskig olustig dag så blev  
 det att börja plöjja på Rågstubben  
 d, v, s, den åkren där rågen var skördad  
 Den skulle plöjjas först, som ett  
 annat måttangöra var det att ära  
 om Potatislannet, detta gjordes därför  
 att söka efter om några var gömda  
 kvar i jorden. Det var alltså en  
 färferlig bräcka med allt arbetet innan  
 Dräng & Piga skulle flytta vi den  
 24. oktober, hade nu limet hunnit  
 få sin rötta, så skulle det tagas  
 upp från rotballen och torkas och  
 brytas (Brakas) och skäktas (rengöras)  
 och mycket annat innan fjärrarna  
 flyttade, så det blev ej många stun-  
 der över att plöjja på

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY

SMÅL.

Frgl. 27

Plöjningen pågick ända tills det blev  
 frusen mark, det blev ej så långa dagar  
 till slut vid plöjningen ty dagarna blev  
 kortare, men dessa räkte till ändå ty  
 på kvällarna fick man vara i bastun  
 Brötstugans och arbeta med linnet till  
 kl. 11. i vanliga fall så länge det räckte  
 arbetstiden var både 14 å 16 timmar

Plöjningen gick mycket sakta med  
 oxar, hästar var ej så mycket i bruk  
 Om det möjligen fanns en häst på  
 gården så orkade han ej dra plogen  
 ensam en hel dag, å därför så användes  
 alltid oxarna vid all plöjning.

Det måste på en vanlig gård blev  
 oplöjt på hösten, det gjödes på våren,  
 ty det var som sagt så mycket annat  
 arbete på hösten som måste gå före  
 plöjningen. Ritsning förekom aldrig

Det var ä ä alltid en kvis i plogen som förskär så fort plogen går, men vid nyodling är mossar måste down ritsa före, samt även ha skarpstipad bils på plogen.

Vid plöjning var det aldrig mer än en man, han måste både köra oxarna och sköta plogen, om han var en bra plöjare, var plogen väl ställd så lade han sjels ned tullen, så någon mer person var överflödig.

Hur mycket som kunde plöjas på på en dag är obekant, det mättes aldrig upp, mängden berodde på vatten och den svårhet sten ä stora hösen som man måste köra ä värda omkring.

Om någon liten torpare hadde en liten jord lapp ä ej hadde dragare sjels, så måste han bedja någon köra det åt sig.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

för betänning. Vid några större  
massodlingar här i Småland har jag  
hört att Warmlänningar varit nere och  
plöjt, men det har jag ej sett,  
deras ärsättning för sin plöjning är obekant,  
men det troliga är att det var akord.  
Plöjning kunde utföras i all väderlek  
men ej då det var tjäle i jorden, jag  
vissas de vintrar då dom kunde plöja  
både vid jukt och styär, blott ej jorden  
var blötare än att den bar oxarn eller  
hästarna så att dom ej sjunkte ner med  
fötterna. Plogens djupgående ställes i drag-  
betslet, Fig: H:s på plogen 24, där ställes  
djupet. Vid skumplöjning fons en liten  
fjötformig till som var passerad vid Ruiken  
den gick ej mer än två tum djupt, den  
var avsedd för att avskrapa det gröna  
ej lägga det i Plogfäran batter före rätta tillten.

Landmätarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

Plogfåra är det länrummet som blötit  
 efter plogen då dänst vänt tillten mot  
 den föregående. (Den lösskurva skivan är  
 tillten). Namnet på andra sidan plogfåran  
 kallas det oplöjda. Folkstro om en plogfåra  
 är obekant. Namn på det plöjda kunde  
 dätta heta t.ex. Stubbplöja - stauralansplöja  
klöver plöja, eller den plöjda åkren.

### Teglögning.

Såden förekom endast vid Mossodling,  
 varje tege avskiljdes med diken, dessa  
 diken kallades spårdiken, som var en  
 och en halv alm djupa, och  $\frac{1}{2}$  alm  
 breda i övre kanten, och en spadens  
 bredd i botten. Tegens bredd var  $\frac{1}{2}$  m.  
 bestämt mått, det var beroende på moss-  
 ens belägenhet, ä om mossens botten var  
 mycket vattensjuk som det kallades,  
 eller om det alltid stod vattnen i diket.  
 det kallas för vattensjuk botten.

En mossstege var aldrig avdikad på tvären utan den räckte från land till land. oavsett hur lång den var. Ett dike skulle eller skall alltid luta något från landdiktet ut till avloppet eller Kanalen för att dikensvattnet skall dra därut.

1 p  
 Så man nu skulle börja plöja en mossstege så mäter man <sup>man på</sup> dit mitten på tegens bredd mellan spårdikena, på detta centrum sätter man upp en störe i det lika i båda ändarna på Tegen. så börjar man plöjningen, man sätter ner plojen vid första stören och går sedan linje rakt till den andra, det kallas att lägga plogryggspåren. Vid sista stören vänder man och lägger den tillen mot den första och så håller man på hela Tegen till slut, men vid ändarna måste man göra en så kallad vännestege för att kunna plöja ut till dikeskanten.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Wärmtegen tillkom på så sätt att man  
 kört ut hästarna vid Ägens ända  
 så långt att dom med framfötterna <sup>kom</sup>  
 till Limeskanten så måste man vända,  
 här blev ~~nu~~ några meter av fåran  
 oplöjd, man fick ju hästarna gå gemte  
 diket till sin nästa fara, men plojen  
 höls då asande över jorden. Då man  
 nu hadde lika mycket kvar av tegen  
 vid sidorna som de meter man hadde  
 oplöjt vid ändarna, så plöjde man  
 runt omkring tegen intill dikenna.  
 på så sätt blev det inga oplöjda kilar.

Detta sätt att plöja kallades för  
 slå jorden inför. Det andra sättet  
 att slå utför tillgick så att dom bör-  
 slå tillt utåt dikenna, så fick man  
 aldrig någon värtege, ty då körde man  
 runt tegen på en gång, men man  
 fick en stor Tomfara i mitten på tegen.

Men vid nästa plöjning så slog man  
tältarna inför och så blev den stora  
mittenfåran åter fylld. Plöja två  
gångar i samma fara förekom aldrig.

Fig: 30 visar plöjning av så utför åt  
dikena eller ramen (kanten) på grus  
eller åkerjord. Här ses den stora tom-  
=fåran mellan de båda fränplojda tältarna.

Ramen kring Fig 35. kan man kalla  
för diken kring en odlad mosse. Fig. a:  
Tegarna. Säremellan spårdikena.

Det ovan anförda plöjsättet är  
för Mossar och slät mark. på grus å  
stenig å rösig åkerjord blir aldrig  
några raka linjer vid plöjning, ty  
der är för många hinder i vägen,  
men själva plöjningen tillgår på  
samma sätt, men här får en tomma  
=fåra föreställa ett spårdikne, här  
kan hållet aldrig plögen komma djupare  
än till botten eller brytningsdjup.



Så plogen tog emot någon sten och hoppade ur sin föra, så sade man att han (hoppade Bock) var det flera stenar efter varandra så man ej fick någon normal tillty så sade man att det blev (spitgådda), om en massa ogräs stockade (samlade) sig framför plogen, så sade man att det (bosar säj för) var jorden mycket blöt ä ej släppte föten, så sade man att (det kläbar säj på)

Om plogen ej höll sig på sitt inställda djup så sade man att han var (undersliten han skulle jorämmas), om den ville gå för djupt så sade man att han (gräver)

Om plogen ej ville ta nog bred tillty så sade man att han skulle (land-  
sättas mer) Så plöjungen var slut på hösten så skulle Wänskivan smörjas med olja eller fett, för att den ej skulle rostas på vintern

Trädan Wäljorden.

(Lägga Träe). Det betyder att det gjudet är magert ä i därtill blivit fullt av ogräs, det måste vila ett år.

Vila är detsamma som att ej (besä) det) kanske det också behövs ett täckdike ty der är mycket Bergsyragt. och så behövs det att spränga bort några stora jordstenar. Så talade

Pål då han tittade på förra årets oplöjda karrajärde, han tog det till träda. Det fick ligga så hela vintern oplöjt och svårda i början av maj eller slutet av april så det började grönska så slöpte han dit alla fåren och lammen, ä som sällskap den den stora Gris suggan med sina grisar.

Fåren plockade bort allt grönt ogräs och svinen potade ä grävde efter rötterna på detta sätt arbetade dom jorden på sommaren.

Så den bräaste var sådden var slut,  
 så började <sup>man</sup> gräsa det lilla töckdiket  
 ungefär en alm djupt å spadbrätt  
 sedan lades det något trä virke. hålst  
 järdesgårs trä, på detta virke lades det  
 granris och klappersten och sedan så  
 fylldes det på med den jird som  
 var uppgrävd, så var det färdigt

Var det nu tid så sprängdes det  
 sönder några stenar å släpades bort.  
 de stora sten hålen fylldes med små-  
 sten (klapper) i botten och sedan torv  
 och jird. Så detta var gjort så var  
 det att taga till de stora oxarna och  
 årjekroken å börja köra upp jorden  
 det gick sant, men hincle han  
 blott på trädan uppkörd till någon  
 vecka före midsommar så var det brä,  
 jär å sånen höll fortfarande på  
 så fort något grönt växte upp.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Stenen som släpades från trädan  
 lades ofta utanför äkren, den lades  
 till massar så att den kunde utgöra  
 stängsel om den lades högt, men den  
 sprängda stenen blev alltså för grov så  
 den var svår att lägga på högdens.  
 Fäpällar förekom aldrig på en träda  
 ty den betades ej med nötkäppar ty  
 för dem var inget att betä på (äta)  
 det var endast för fåren som hadde  
 små smulor som plöckade upp de små  
 ogräsplantorna mycket väl. Det finns  
 allmänt ett svart ogräs som heter kräck  
rot. Dess rötter sprider sig utåt i långa  
 raka ressor som snören, den går sällan  
 på djupet lik Tist och Håsthorven.  
 denna kräckrot är begärlig för svin  
 och lärjök så gräver den själva efter  
 den då den får gå på en åker.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
 SMÅL.  
 Fagl. 27

Så som trädare leggat uppkörd en  
 tid tills jorden torrnat. När och ogräset  
 delvis solnat bort, så skulle den  
 karvas mycket väl med en tung karv  
 (järnsplankkarv) fjäderkarvar fans ej, men  
 man kunde gott använda stinkkarven Fig. 23.  
 Den gjorde ett godt arbete. Nu karvades  
 det på trären om de körda hästarna, men  
 man kunde gott karva runt gårdet för  
 att slippa vända så ofta, var det  
 mycket ogräs så drog karven hop det  
 i bosor (sköt före) då fick man lyfta  
 karven sidvis så det stannade kvar på  
 platsen, det fick man samla hop med  
 krattor & grepar och föra bort sedan  
 då det fått torra riktigt väl. Om  
 tiden medgar det så kunde man karva två  
 gånger under en veckas uppehåll i tork  
 väder, med denna karvning så var arbetet  
 slutt, nu fans inget grönt mer kvar.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Efter dessa harrningar så var det färdigt att köra ut gödslen (dyngor), men så kom slätren så trådan följde en pass till slätrens slut, så började gödselharrningen.

Var inte dyngan utkörd på vintern i lagd i konspast på trådan, så togs den lossis direkt ur dyngestäm vid laggåll, den låg alltid utanför ladugårsväggen, den lossades i dyngeluckan (gödselskrovet) dyngesätren, vid lossningen så hakades gödslen sönder med en näbbhicka med spetsig udd, då slapp man stå sönder den ute på åkren, en man eller kvinna fick stå där i hicka sönder till ett lass medan köraren bar bosta med ett lass, det var vanligen Pigan eller dottern på gården som fick hicka medan drängen eller Bonden körde bort lasset. Lossningen utfördes med Grepar och spadar, vid utlossningen använde man krottan Fig: 5. 12.

Landsmålarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
SMÅL.  
Fgl. 27

Bara ena två vid urlossningen så kunde  
 man lägga gödslen i strängar stränder, ty  
 då behöde ej oxarna stanna utan dom  
 fick gå i saktä mak, vid utbredningen så  
 kunde man dela ut strängarna med knattan  
 enen var den lagd i högar så spriddes  
 den med Grep och spade, då nu trädan  
 var övergödsad skulle den tväras (ärjas)  
 med ädret, det kallades, (tväras mer dynga),  
 det skulle vara förmånligt att göra det  
 i rotmånad som infaller vid den 23- & 24.  
 juli i Kämmöveckan. Tvärningen kördes  
 nu på tvären om den första ärjningen.  
 Då ärjningen var färdig fick det ligga  
 till i September omkring den 9. de då  
 den skulle besås med råg av föregående  
 års skörd. Det kallades för att så med  
gammalt. RT så med nytt kallades det att  
 så av årets skörd, men då blev sädden  
 senare ty den nya rågen skulle skördas - torkas -  
 och frösas.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY

SMÅL.  
 Figl. 27

## Dikning - Nyodling - a Stenröjning

Det var arbeten som dom i allmänhet legde för, de som utförde detta arbete var nästan genomtränade för detta arbete, det var fattiga torpare och boerstugesittar i gamla krekter och fattig ungdom och många andra som ej hadde något särskilt yrke, det var liksom annat dåligt betalt, dom fick ej mer än 10 öre tre eller femmen för vanlig dikesgrävning en sträckfamman är sitta två meter. och detsamma vid nyodling av stenåker, all dikning a nyodling var ej lika, så somliga diken fick dom ända till 25 öre fammen. Dessa tre arbeten var det hårdaste av alla arbeten, och landarbetet förekom även Kolvedshugning och något vedhugning, fast vedhugning var minst av allt arbete, ty det var ju endast för husbehov, vedköpare fens inga.



## Gräva ett dike

Det första man gjorde då man skulle gräva ett dike så skulle det stäckas (sprötas) upp hela dess längd man satte upp en stör i varje änd på det blivande diket; mitt mellan dessa båda satte man en tredje stör dessa tre utvisade en rak linje

På var femte, eller var tionde meter slog man ner korta pålar i linjen, dessa hadde man sedan till riktning att spänna svöret efter då man skulle sticka kanten. Nu spände man ut ett groft snöre från första pålen till den andra och så stack av kallades det, man stack ner spaden genete snöret så djupt det gick hela längden man spände ut. Nu tog man ut diket's bredd i överkanten med ett mått man gjort av en stör eller källa här slog man ner en liten påle.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

mättet togs från det spända snöret till  
den blivande kanten på andra sidan.

Så man nu hadde mätt ut diket's  
bredd så flytta man över snöret till den  
andra kanten, och så staks man av där.

Nu tog man bort snöret & började  
(Torra av) taga av matjorden (torvjorden)  
genom avstickningen så skiljde torven  
lätt från den andra sidan om sig, sedan  
blev det att grava på djupet. Var det på  
mossdike så måste man ha en så k.  
släntspade med långt skaft, för att skära  
slänten med suedda slänten, ty diket  
skulle bli så smalt i botten, var det  
sten och gräsdike så släntade man av  
med grävspaden, då användes ej slänt-  
spaden, verktygen var släntspade - Karp-  
hacka (Korpen) grävspaden - spettet - & snöret  
på mossdike även flakhacka om där fanns  
småbuskar och rötter och tjuvar.  
vid sådana diken måste spaden vara skarp-  
= slipad.

Landmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY

SMÅL.  
Frgl. 27

Dikenas storlek - bredd och djup, berodde alltid på markens beskaffenhet å belägenhet, dikenna hadde därför olika namn. Såsom Trälvadidike - Kånaldidiket - utlopsdike, landdike - spårdike - skiljedike - täckdike hopadike. då diket skiljde två ägare åt då skulle dom grava halva diket var.

Sedan var det tvåalvadidike särkvartersdike, Träffade man på en Kållåder i ett dike så fick diket heta Kålldiket, vidare så var det vågdike, och Åberddike m fl.

Bottens bredd var i vanliga diken spadbladets bredd, den jord eller dy som grävdes ur ett dike kallades dikesbank (dikesjorden). Rensa diken, då spändes mga snören, då riktades det efter ögonmått, arbetet bestod däri, att göra sig släntarna släta samt grava upp allt som under mågra år rasat ner i botten och där låg å vänte å lindrade vattnets gång.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Nå en an plöjde så körde man alltid  
så nära diket kanten man vågade komma  
gräsen sporrade man aldrig.

Trundiken är av gammalt ursprung,  
som lades alltid under vägarna, för  
att det ej skulle bli ständvatten på  
ena sidan, ty då skar vattnet sig väg  
över vägen och gjorde sig själft ett  
litet dike till stort obehag.

Detta Trundike byggdes ej som andra  
liknelse, man grävde drumma så djupt  
som dikena var djupa vid sidan av  
vägen, som grävdes med lodrätt slänt  
och så bredt att det kunde stensättas  
på sidorna med en spadbredd i botten  
öfver dessa båda små murar lade  
en långt stenar, så att man fick  
drummen i fyrkant på cirka 10. tum,  
så fylde man på torv och gräs så  
warden färdig, den kallades för vägdrumma.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

Det fanns också ett annat sätt att  
 lägga sig i botten på ett täckt dike.  
 Man spikade ihop långa bräder eller  
 sågade stöckytar i vinkel lik en ränna  
 dessa lades ner i botten på diket med  
 ryggen upp, så att kantarna stod höda  
 på botten — alltså en vinkelränna  
 sedan lades det på gransis och jorden  
 eller björns östes på till åkrens  
 eller mossens vanliga höjd. Dessa  
 metoder är mycket gammal, liksom  
 att med lägga jerdsgårdens virke. Skotodens  
 med terrör är yngre, jag minns ej om  
 den fanns till på 1800 talet, men är  
 den bruklig vid täckdikning, men  
 det tror att den gamla metoden  
 är bra och ris var bättre, ty vatten  
 och tyran kan ej tränga genom ler-  
 godset. Redskapet är för övrigt  
 för mig obekant. Men träfylnad är effektivt

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Den från diket uppgrävda jorden  
 utkörde på massen eller åkern ty  
 där fanns alltid sänkor och fördjupningar  
 som fylldes på, och det till öfvermåttan  
 mossjorden östes (hävdes) med Grep  
 grusjorden med spodar, den lassades  
 alltid i gödselskruvet (dyngehäcken)  
 ofta körde man hen mossjorden (dikensban-  
 kan) till dyngeställen hemma vid lagån  
 (fåhuset) för att blanda den andra  
 spållningen (gödslet) med, den var så bra  
 att blanda grusjorden med, sållskopa  
 användes ej på den tiden, så att  
 sådana har jag ej sett i arbete. Arbetet  
 med dikensjorden kallades, Planera ut - köra ut  
skotta ut - ösa ut - häva ut - gämma ut  
fylla ut - gräva ut - bjackta ut - strö ut.  
 samma arbete men olika benämningar.  
 Skulle man ta bort gräsbevätta mossen  
 så användes alltid slipad flåhacka.

Stod det alltid vatten i ett dike, så  
sades det att det var för dåligt utlopp,  
ä för lite fall, och kanske vattnet i  
avlopsdikedet — (Kanalen) stod för högt och  
på så sätt motade dikesvattnet.

Var det nu detta felet, så skulle avloppet  
eller kanalen rensas upp (grävas om).  
ty då hadde avlopsdikedet eller kanalen  
för dåligt utlopp för sig sjelft.

### Dikesbroar

Hadde man dike vid ett järke, och  
der fodrades en bro, där bron skulle vara,  
där stensatte man vid botten av diket  
alldeles lika som förut omnämnda väg-  
1 drumna, och på sidstenarna lade man  
sten block så man blott hadde en  
kvadratformig öppning vid själva botten  
Bronns bredd kunde vara både 6 a 8 meter  
denne brolängd fylles sedan med sten och  
gruförd

till högd med den andra watten.

77

Det kunde också byggas en provisorisk  
bro av trä (Träbro) då hade man över  
två runda stöckar tvärs över diket, på  
 dessa hade man plank eller mindre stöckar  
 så grova att dom höll ett körä över  
 med lass. Samma sistnämnda sätt an-  
 <sup>vändes</sup> ~~des~~ till broar över mossdiken och Kalla-  
 <sup>1)</sup> ~~des~~ofta för Kavlinga, broar eller (mossbro)  
 dessa kunde flyttas genom att plocka  
 upp dem & bygga dem över ett annat  
 dike, men det förekom högst sällan  
 ty var den byggd så fick den ligga  
 tills den måste byggas om, ty den  
 användes varje år på samma ställe.  
 För att brovirket ej skulle rulla då  
 man körde över bron med tunga lass  
 så klov man runda stöckar och lade  
 över, dessa låg då stilla, man kunde  
 och så lägga över lite ris och torv  
 för att gämma ut det bättre.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27



## Goda äkrarna

Detta har många olika benämningar.

Såsom, Han hör dynga te träa, han hör gödsla te kornet, han hör ut färskätte te te fjördparalannet, han hör stavgösla te havradannet, Han ser gösla på Nossen Han hör säm gödsla te roborna, Han hör ut kalkkätte dynga, han häver gösla ur oxbäsa, eller Kobäsa (Kospitta)

han häver ur Svinastia, (Svinastia är en liten inhägnad utanför svinhuset där svinen rör sig fritt i sol & luft)

Dyngefloen är en försänkning i marken där gödselbögen ligger på lägges då den kastas ut från ladugården, i denna fördjupning samlar sig vatten från regn & snö och även urin från ladugården på vissa ställen. Har blir nu en dyngeflo lik en vattenflo skall den köras ut måste den ösas i Holkar eller Tunnor

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson, 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

[kläkt]

73

Dä blir så kläkt om en slår dynga=  
vatten på gräsmarka, ser gubben då han  
vätte på stenen, & då har ju fått ett skit-  
göra så drängen då han körde dynga.  
ju mer en rör i loften, ju värre luktar  
det, så skvaller koringa. Kan du lita  
mer din vackra mun med svåra, så  
flickan till Pojken, hela loften luktar  
lot så gubben då han fått skit på näsa.

Gamle Överste Norstensköld bodde  
i 1840 talet på sin gård i Karlstorps Backa=  
gård. En kall vinterdag tog han sig en  
promenad, varmt landsvägen mellan sina  
åkrar, tidigare på dagen hadde han  
kört fram med ett par oxar och lemmat  
sin spilling på vägen, den var stenfrusen,  
Översten sparkade till kotan, tog den i  
handen & kastade den in på sin åker  
i det samma han en luttar pöckertan & förebräde  
översten, <sup>han</sup> gör detta tilltag. Så säger översten  
vet du ej <sup>han</sup> ett en lortig hand göra en fet mun.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Fagl. 27

På mindre torpställen där man blott  
hadde en ko ett eller två får och en gris  
där blev det alltså förbäte gödning till  
de magre stenige åkerlapparna; då måste  
man försöka åka till gödselbehovet  
med andra ämnen. Ty att sätta å sä  
utan gödning det lösnade ej, därför  
måste man samla andra ämnen å blanda  
skogsdiken med, man hogg upp mossstavar  
och drog hem å hackade, även dyjörd  
ryrstäcker - skottade mossan på bergen  
och torv på stenar i skogen, råvade  
löv i ängar och hagar, samlade ogräs  
på åkrarna men sådant, allt blandades  
väl och lades i kompost för att brinna  
eller kettna sönder tillsammans, och  
det blev en kraftig å god gödning  
om man under denna kompostläggning  
kunde få blanda med lite kalk så  
blev det ännu bättre.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

Tröning av gödslen tillgick alltid lika  
och på samma sätt både vid lassning  
och urlassning, men skulle karkosten  
urlassa ensam, så lades lasset i flera  
högar och ej i stridor, dessa småhögar  
spreddes sedan ut med gref och spade.

Gödseltröcken (dyngskrosset) var med ~~håll~~  
sidbräder (fjällräde) att lyfta av vid all  
avlastning. Gödselvagnen var alltid den bästa  
arbetsvagnen, såvida det ej fanns någon  
gammal eller sämre, då tog man ju den.  
Det fanns även längre tillbaka i tiden  
Tippkärror med två hjul men sådana  
var ej så praktiska, ty vid avlastning  
så lades hela lasten på ett ställe  
och det fördubblade arbetet vid spridningen.  
Eft. gödsling utspreddes på åkren före  
sadden på våren, på vintern spreddes  
ingen gödsel all, då kördes den ut på  
den blivande trödan & lades i stor kompost

80  
Varför dem utkärdes å lades i Kampäst  
var för att spara arbetstid på våren,  
På vintern hadde man bättre om tiden  
och man tog större lass på släpdon än  
på vagn, hadde man då långt till  
tröskan så gick det fortare med släp  
än <sup>en</sup> vagn. Kampästen lades mycket väl  
nästan i kvadratform, det var bra att  
köra hen några lass dikebank från  
massarna och täcka över kampästen med  
och allra sist gransk, sådan fick den  
ligga tills den på sommarhösten kördes  
ut och bredde för <sup>den</sup> rågsädden.

Några förtliga seremonier förekom  
alldrig vid dyngelkörning, ej några sägner  
eller tyden. Köra till kampästen gjordes  
ej på ett stråk, det kom ej blis med  
två a tre lass i bekan, eller så fort det  
blev något från stallet och lodugård.

## Wårbruket

Det ansågs i äldre tider att våren började den 6. april då veckoräkningen inögick, dagen heter Willhelms. och den ingår 13. de veckan, men därmed var det ej säkert att det var lämpligt att börja arbeta i jorden särskilt i Småland.

Veckoräkningen kändes bakvänges, så ett första (Eme) vecka inföll vid Midsomar.

Var det mycket varken så torr var så kunde dom börja arbeta i jorden i 12. te veckan, men så ~~så~~ tidigt <sup>var</sup> det var då risk för nattfröst. Men man kunde börja med att köra ut dynga för värsädden.

Wårbruket hadde många olika nunn, t. ex.

Har du börjat potar i jora än. Har du börjat förbarra än. Har du börjat röra i jora än. Har du börjat vårarbetet än. Har du börjat ut harva än. Har du börjat gräva i jora än. Har du rett vott i jora än. u. s. v.

De flesta sorters säds såddes om våren. Endast Rågen såddes på hösten i september svärad, det som såddes på våren kallades vårsäd, och arbetet vårsädden. Rågen höstsången. Sången utfördes vid olika tider, så tiden togs efter vevoräkningen.

Havren skulle säas i 10. & 11. te veckan, det tvärtadiga kornet såddes i 7. de veckan, och det gradiga kornet såddes i 6. veckan ty det växte fort & mognade fort. I 5. de vecka skulle man ej så något, även om det var lämplig väderlek, ty det sådes att så och sätta i den veckan skulle medföra dålig skörd men mycket ogräs. Men om 7. de vecka sådes det, att sjunde vecke rågn, ger gräs på ång och ved på backa. I 7. de veckan skulle man sätta Potatis, och Karolina dagen i samma vecka skulle man så Linet (Toet) örter och bönor skulle säas Bedadagen omkring 26 & 27 Maj beräknade på Skattlagen.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

Hodde man haft klöverland <sup>14</sup> insänings-  
 vall— den plöjdes alltid på hösten, på  
 den såddes kare på våren, den kallades  
 så för klöverplöja, det första harvades  
 den på trären om tillarna detta kallades  
förharva, sedan såddes det, och åter  
 harvades med tung harv, men nu smedharvade  
 man om den första harvingen, och sedan  
 så sopades alla stenarna med rickvasten.

Fanns det då någon sten i själva jord-  
 ytan så skattades den bad eller blysig  
 och sopades. Det kallades för Stinka

Harvalmsst, Sedan sopning utfördes  
 vid all sänng av såd, även ej Potatis.  
 Då Strickningen var färdig så kördes  
 det över med den stora bulten (vältten)  
 på den fick alltid hörkarlen åka.

Så var den sådden färdig, man  
 var det uppkört jords på gårdstegen  
 så skulle stinkaren rengöra även den



Har du startat ä så din kusse än  
 säger Pär, när ja har ett stycke kvar där  
 nere i sädda (vattensjuk åker) där är jona  
 så klubbig (sag ä arshängsen) säger Pär.  
 då får lägga till det sjunkeri (torra m)  
 ja får väl göra tändare på värsidan,  
 (Pörynn på vären). Det gick ofta bra  
 att korsa mossjorden på tyden, om most  
 = en var sark-vattensjuk-bottenstuga, det  
 var somna förhållande. På och hade  
 plog tilltar kunde man ej så. Pinnsladd  
 användes mycket ofta i stället för järn  
 = karaming om det ej var för mycket ogräs.  
 Här var jstern såddes alltid på  
 oplöjd joch, till dessa båda sådessa  
 tog man alltid den åkren som hade  
 varit Potatis ä andra rotfrukter året  
 förut, den jorden fick i vanliga fall  
 ligga okärd över vintern, den göds  
 = slades ej på våren före sådden.

Landsmålarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948 HÄSSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

87

jorden där man sådde linet skulle  
vara frutt från ogräs så mycket som möjligt  
ty anmars fick man det bland linet då  
man byskte det, före sådden så trawades  
landet med en tung järnhare, sedan såddes  
det, det sådes ganska tjockt, det sådes att  
det skulle säas så tjockt så att oxfoten  
halkade på det, då det var sått så  
myllades det snycket väl med Gäsfotharven

Fig: 302, efter myllningen så sopades stenarna  
(Stinkades) sedan köddes vatten (Kulter).

Sens det ogräs skulle det noga rensas bort  
fräterna såddes på två sätt, det ena  
sättet var att så det på slätt land,  
det andra var att så dem på drill,  
då dom var sådda så myllades dom  
over med ädelkiken (ärjekroken) men  
man fick ej köra för djupt men bra glest  
(ej så tätt) det trawades inte sedan, på  
detta sätt visades dom ej ty ädelkiken blev  
hög.

På slättvallen såddes dom fint linet och myllades mer med myllharn och våttades, men på detta sätt så måste dom risas. för att ej under vintern ligga på slåta jorden. Ty det försakade röta och mögel så revon stjälken. Många blev ej nedmyllade och dessa tog fåglar å kråkor bort, men hadde man tid så till så kunde man gå över landet å sticka ner dem med en kapp. Dett bästa sättet är att så ärtorna i en liten föra efter årljkraken ty då blev alla täckta. Men på så sätt risades dom ej i hålleris användes. Riset som användes skulle helst vara sölet eller (barkfritt), man använde alltid förariset som blivit hos fåren på vintern så dom ätit av löskärbarna risvängen kunde göras mycket tunt, blott att det fons något för ärtreven att hålla sig fast uti under vintertiden.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

Så nu allt var sitt så hade dessa små jordområde bytt namn, det gamla potatisländet fick nu heta ärtlandet och tolanntet allt efter det nya sådet som det följt. Rotfrukter såddes på en del av förra årets rågländ, nu fick det det för sommaren heta rotlandet.

Förra årets rågjärde delades nu alltså till flera särters såde vi fick så flera namn. Fåla jorden vi åkrar hadde för örigt sina bestämde stamnamm  
 Några exempel: Ängajäret - håjajäret - Bockajäret - Battejäret - håjelöcka - nybrötlet - nyjäret - Pinsajäret - slankajäret - skramlejäret - fröjdaplånen - vårkajäret - lingjäret - Storajäret - Bastuärren - fälljäret.

Samma var förhållandet med mossorna och mossåkrer som fick namn efter sitt läge. Kanslmossen - Sörjålmossen, Storängsmossen - Stutämossen, Wantämossen Jölamossen o. s. v.

Sanningen sanningsmärkte

Vi sänning på större områden så  
 var som tre man, säden kördes ut till  
 åkren i söckarna i lastade i gödselbäckern,  
 söckarna sattes på olika platser för  
 utbärningens skull, det första var att  
 fjärja, utmärka (sänings-tegen) som det kalla-  
 des d. v. s. den ~~område~~ fjärjetege som  
 sänmannen skulle så på, bredden på den  
 var vanligen tre alnar, om han sådde  
 med en hand, sådde han med båda  
 fick man toga tegen.  $3\frac{1}{2}$  alm. Fjärjaren  
 hadde två stökar till ~~sin~~ riktning, mättet  
 stegade han ut med fötterna, 1 x p, tre  
 långa steg eller fyra kortare. där satte  
 han stöken, sedan tog han riktning mot  
 den han satt vid andra korten i gick  
 mot den i så flyttade han dem var  
 gång han kom till dem, då han gick mellan  
 dem så sköt han fjärjekroken framför sig.

denna hand som kroken gjort hade  
 Sättningsmannen att rätta sig efter. Den  
 tredje mannen eller kvinnan skulle  
 bära säden från säcken till bonnan  
 ty han fick ej lemna sin plats där  
 säden tog slut i skräppan (Sätningen) ty  
 då hade han ej vetat var han kastade  
 sist. Sätningen var en rund stormre med  
 sprätbotten i tätflätad och hade två hand-  
 tag i det en var en rem eller snöre  
 som han hade om halsen, det andra  
 höll han i med ena handen då han  
 sätte med den andra, skulle han sä  
 med båda, hade sätningen en ovalform  
 och hängslar om halsen och bröstet.  
 Tyden för väderleken är  
 obekant, men sätningen utfördes alltid  
 på förmiddagarna och ej på aftonen, men  
 sätte ej mer än man hant att harsa  
 mer på dagen, ty säden skulle ej ligga  
 bar över natten, varför mins jag ej.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Det var vanligast mannen som sädde  
 ty kvinnan var ej kraftig nog att bära  
 den tunga säden på bröstet och ex=  
 planna, men bära säden från säcken  
 till säcken samt fjärfä, det fick pigan  
 eller dottern göra, om det fattades karlar.

Sädningen för sänng med båda händerna  
 var en trä eller järnbåge något formad  
 efter bröst och mage, botten var av vår  
säckväv den var syd- om bågen något  
 säckformad, i bågen var länken  
 fastsatt, på bågen som lög mot magen  
 var hängslena fastsatta, dessa lades om  
 halsen en på var axel och korsade  
 fram över bröstet, der andra ändan som  
 var försedd med en krok som häktades  
 i ramens ytterkant, nu blev det gott  
 rum att ta upp säden på var sida om  
hängset=karset. Sädningen rymde omkring  
 15. a: 20. liter säd, vid sänngen med båda  
 händerna skulle han göra ett kast vi varje steg  
 han gick fram.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948 HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Kommet skulle man så när Soloxen var  
 tydlig, att förklara den Havsje är svårt om  
 den ej är något bekant. Om det blir en  
 mycket varm halvsolig dag och lugnt, så kan  
 man se mot en backe eller äng eller skog  
 att luften liksom abstraherar en lätt simma,  
 då solen träder fram från en molnkeck  
 alldeles som det vore åskväder långt borta,  
 om man nu tittar på dem, som dusiga  
 simma så ser man hur den liksom faller,  
skakar, med ett ord luften där står ej  
stilla om vädret är alltså så lugnt.  
 ja detta är den bästa förklaringen jag  
 kan ge på den så k. Soloxen.

Vidare skulle man så kommet då Enlövet  
 skydde besvan, och lika så när Embusken  
 rok. eller blommade. Rätt vind för sadden  
 är obekant, men man skulle ej låta regnet  
 falla på säden i säskäppan (Sädger) ty då  
 blev det våt år för bärgningen av säden  
 svart att då den torr på hösten



Alla säters säd och fröer såddes för  
 hand, men i början av 1890-talet eller  
 1908 då jag var dagsverkskarpare på Grips-  
 lunds herrgård, då köpte slafjoren en  
 maskin för gräsfrösädd, och den sparade  
 både tid och utsäde, men all säden  
 såddes för hand, men troligen då var  
 radsämningsmaskinen kommen i bruk fast  
 att den ej var kommen till herrgårdens

Om man fick en liten kil eller remsa  
 och sådd då man såvade, det kallades för  
spåkgödda eller bara till Basöl.

uttryck, här sådde rättan te sitt Basöl.

Klöverfröet såddes alltid i rågen på  
 våren då rågen började skjuva bögg (strå)  
 så detta frö var svart <sup>att så</sup> linnan man fick  
 maskin ty i den växande säden kunde  
 man inte fjärpa, man fick sätta upp  
 stakar till riktning äga därefter.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Gräsfrö myllades aldrig, det tog sin rot på bara släta jorden. Bröddvärla förekom ej vad jag vet, Wattenfäror köndes alltid på höstsäden och det ganska många om det mycket låg vall. Färorna köndes längst efter markens sluttsving från det höga neråt det låga, ej på trären, dessa färor (vär-färor) som dom kallades dom var ganska djupa, dom rensades upp med järn kratta och vallarna utgämnades med den andra vallen.

Dessa färor hadde till uppgift att leda vattnet där snö och is lossnade till vatten på våren, så att denna vatten-syra ej skulle stanna vid rötternas.

Det förekom även vid vär-säden att man gjorde färor som kallades rög-färor som köndes på trären om slutningen för att hålla rögvattnet kvar i jorden.

## Potatisläggning

96

Da nu säden var säd så vardet Potatis  
kvar, Potatisen tog ej minsta tiden, ty  
nästan en månad före sättningen så  
skulle dom bäras ur källaren för  
att få varm luft, så börja skjuta brodd  
för att därmed visa om dom var  
grodbara till sättning, man lade dem  
i en tom spiltan i Isögården eller stallet  
där det var varmt. Så smörngom så  
körde man ut gödslen på det blivande  
potatislandet och bredde (strödde) ut  
den, sedan skulle den töaras (äras)  
mer med äder, ej Plog. då det var  
färdigt någon gång så fick det ligga  
okarvat tills man blev färdig att  
sätta det beredde näst för hur fort  
potatisen visade brodd i spiltan.

Så fort dom nu var lagom grodda  
(visade växt) så skulle dom skäras och  
särteras.

Landsmålarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

ty det var inte alla som var dugliga  
att sätta, ty hadde dom ej skjutit  
brudd war dom odugliga. Vid skärning  
så war det både två i tre man ty  
det gick ej fört. då dom nu skurit  
i sätterat en dag, så sattes dom  
under tiden så harrades landet som  
var trasat. Nu östes alla skurna bi-  
=tar i dyngeskrovet och kördes ut på  
landet (äkren), och så började sätningen.

På en Hestgård där dom hadde  
flera par oxar hadde vi två par  
samtidigt, vid sätningen, då kördes  
det så att man fick sätta bitar i  
varje fara, men man måste vara många  
att plöcka i färorna så att dom som  
körde ej blev sinkad då dom vände.  
På detta sätt fört gick det till alla  
var satta, men det kanske tog flera  
dagar.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
SMÅL.  
Frgl. 27

Vid mindre landtbruk är dett  
 vanligt att dom har blott en häst då  
 dom sätter potatis, alla sättpotatis  
 väste behandlas som ovan är sagt.  
 lika så jorden om dom har mycket  
 eller lite. Potatisen harvas ej förr  
 än dom börjar sticka upp ur jorden  
Rossädden

Detta kommer sist av all sädd  
 den säss vanligast på drill på  
 högt upkupaad jord vallar, nu har  
 dom små skjut maskiner dom sår  
 med, denna maskin skjuter dom <sup>fram</sup> ~~det~~  
 på drillens bygg, då maskiner<sup>na</sup> släpper  
 fröet under gängen, då området är  
 sätt så har dom en liten handväst  
 så bred att han räcker över två  
 drillar, å med den bultar man över  
 drillarnes topp, den drages med en hand.

Det var ingen ledighet att vänta efter  
 sådenns slut, utan tvärt om värre,  
 ty nu hade tjälen gått ur jorden och  
 dagarna ökade och sömnad ökade arbetss-  
 tiden till 10-12 timmar, så tjölös-  
 ningen gått över så skulle vägarne gån-  
 = sas i första hand länsvägarna, till  
 när sysseln utlystes, det blev nu att  
 köra grus både natt i dag samt laga  
 vägstrummo i rensa upp-diken på  
 vissa ställen, även laga byvägar.  
 Vidare blev det att gå till skogen  
 i hugga virke i köra fram i högna  
 gårdesgårdar i laga de gamla, samt  
 bygga stället (skyttelle) vid både  
 åker och ång, samt laga broar om  
 möra rutna och osäkra <sup>stans</sup>, vidare så  
 kanske man behöfde hugga sådeskrakar  
 (stakar) både till gårdesgårdar och såd.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Figl. 27

Karsje en hel del sommar ved låg  
 skuggen på vedbacken, den måste hugg-  
 =as upp, Emellanarbete måste man ta  
 någon trinne på rågträden, den skulle  
 som ovan sagt vara upptörad före  
 Midsoommar, som sagt, det fanns oändligt  
 med nödvändigt arbete som skulle  
 utföras innan stätern började, ty  
 sedan bleo det ingen tid.

I trädgården var också mycket att  
 göra, träd & buskar och landen skulle  
 gödslas och gravas, men själva frö-  
 =sanningen fick kvinnorna utföra,  
 eller göra själva. Ej minsta arbetet var  
ångrojningen, Lövängarna skulle nässas  
 & göras fria från löv & nedfallt sådet  
 räs från träden under vintern, med  
 detta arbete fick Karlarna hjälpa till  
 Det var i allmhet ett långt tråkigt arbete.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948. HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27

Vidare så skulle värtiset böras ut till  
 årtlandet å årtens risas insom dom kom  
 upp. Så fort det började bli grönt så  
 släppte fären ut, då skulle kätten ösas  
 (kåsar) ut och rengöras, även så hos  
 svinn å kalsor, smögödslen togs till att  
 gödsla det b. radiga korset med vilket  
 såddes sent, eller i 5. te veckan. Wete  
 var inte ~~var~~ <sup>minst</sup> brukligt att så, det  
 till <sup>kom</sup> ~~god~~ <sup>minst</sup> jag på 1890. talet, och det var  
 en sort som såddes på hösten, vid  
 samma. Täd som rågen, korset fick  
 årsätta vetet på den gamla tiden.

Hur böner såddes och användes är  
 obekant, det var troligast en trädgårds-  
 växt. Liksom kårot. Kårotfröet såddes  
 i bredsäd på trädgårds land eller drivbänk  
 och plantorna utsattes sedan på kalljord  
 på samma sätt förfäres med vittkålsfrö  
 och Blaukål.

Landsmålsarkivet Uppsala 19304  
 K. J. Nilsson. 1948 HÄSLEBY  
 SMÅL.  
 Frgl. 27